

Il-Ġurnal Uffiċjali L 205

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 63

29 ta' Ġunju 2020

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/884 tat-30 ta' Mejju 2020 li jidderoga fir-rigward tas-sena 2020 mir-Regolament Delegat (UE) 2017/891 fir-rigward tas-settur tal-frott u l-hxejjex u mir-Regolament Delegat (UE) 2016/1149 fir-rigward tas-settur tal-inbid b'rabta mal-pandemija tal-COVID-19** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/885 tal-26 ta' Ġunju 2020 fir-rigward tal-miżuri li jipprevjenu l-introduzzjoni u l-firxa ġewwa l-Unjoni tal-*Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto** 9
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/886 tas-26 ta' Ġunju 2020 li jikkorregi l-verżjoni tal-lingwa Taljana tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 923/2012 li jistabbilixxi regoli komuni tal-ajru u dispozizzjonijiet operattivi dwar is-servizzi u l-proċeduri fin-navigazzjoni bl-ajru u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1035/2011 u r-Regolamenti (KE) Nru 1265/2007, (KE) Nru 1794/2006, (KE) Nru 730/2006, (KE) Nru 1033/2006 u (UE) Nru 255/2010 ⁽¹⁾** 14
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/887 tas-26 ta' Ġunju 2020 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/66 fir-rigward tal-kontrolli ta' wara l-importazzjoni tal-pjanti ghat-thawwil** 16

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2020/888 tat-23 ta' Ġunju 2020 li testendi l-mandat tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/1/2020)** 18

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

- ★ **Deċiżjoni Nru 1/2020 tal-Kumitat ta' Kooperazzjoni UE–San Marino tat-28 ta' Mejju 2020 li tikkonċerna d-dispożizzjonijiet applikabbli fuq il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi, u l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi adottati skont il-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni u l-Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika ta' San Marino, min-naħa l-oħra [2020/889]** 20

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/884

tat-30 ta' Mejju 2020

li jidderoga fir-rigward tas-sena 2020 mir-Regolament Delegat (UE) 2017/891 fir-rigward tas-settur tal-frott u l-hxejjex u mir-Regolament Delegat (UE) 2016/1149 fir-rigward tas-settur tal-inbid b'rabta mal-pandemija tal-COVID-19

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 62(1) u 64(6),

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 37, 53 u 173 flimkien mal-Artikolu 227 tiegħu,

Billi:

- (1) Minhabba l-pandemija tal-COVID-19 u r-restrizzjonijiet estensivi fuq il-moviment li rriżultaw, l-Istati Membri kollha u l-bdiewa fl-Unjoni kollha habbtu wiċċhom ma' diffikultajiet fl-ippjanar u fl-implimentazzjoni tal-iskemi ta' għajjnuna stabbiliti fl-Artikoli 32 sa 36 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għas-setturi tal-frott u l-hxejjex u fl-Artikoli 39 sa 52 ta' dak ir-Regolament għas-settur tal-inbid. Il-problemi loġistiċi u n-nuqqas ta' haddiema għamlu lil dawk il-bdiewa vulnerabbli għat-tfixkil ekonomiku kkawżat mill-pandemija tal-COVID-19. B'mod partikolari għandhom diffikultajiet finanzjarji u problemi ta' likwidità. Is-sitwazzjoni rriżultat fi tfikxil u taqlib tal-funzjonament tal-katina tal-provvista f'dawk is-setturi.
- (2) Fid-dawl tan-natura bla preċedent ta' dawk iċ-ċirkostanzi kkombinati, huwa meħtieġ li jittaffew dawk id-diffikultajiet billi tinghata deroga minn ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolamenti Delegati applikabbli fis-settur tal-frott u l-hxejjex u fis-settur tal-inbid.
- (3) Kien hemm diffikultajiet eċċezzjonali fl-Istati Membri kollha fl-ippjanar, fil-ġestjoni u fl-implimentazzjoni tal-programmi operattivi tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi u tal-assocjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti fis-settur tal-frott u l-hxejjex. Dan jista' jkollu l-konsegwenza li jdewwem l-implimentazzjoni ta' dawn il-programmi operattivi u għalhekk l-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-assocjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi jistgħu jonqsu milli jikkonformaw mar-rekwiżiti legali tal-Unjoni, stabbiliti għal dawk il-programmi operattivi b'mod partikolari fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/891 ⁽³⁾. L-organizzazz-

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549.

⁽²⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/891 tat-13 ta' Marzu 2017 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għas-setturi tal-frott u l-haxix u tal-frott u l-haxix ipproċessat u li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-penali li jridu jiġu applikati f'dawk is-setturi u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 543/2011 (ĠU L 138, 25.5.2017, p. 4).

zjonijiet tal-produtturi huma wkoll vulnerabbli għat-tfixkil u għat-taqbib ikkawżati mill-pandemija tal-COVID-19 u qeghdin jesperjenzaw diffikultajiet finanzjarji u problemi ta' likwidità kkawżati minn tfixkil tal-ktajjen tal-provvista, l-gheluq ta' ċerti hwienet b'mod partikolari fil-livell tal-bejgħ bl-ingrossa u fis-settur tal-ospitalità. Qeghdin jesperjenzaw problemi loġistiċi u diffikultajiet fil-hsad tal-prodotti tagħhom minhabba nuqqas ta' haddiema u diffikultajiet biex jilhq u l-konsumaturi minhabba tfixkil tal-katina tal-provvista. Dan qed ikollu impatt dirett fuq l-istabbiltà finanzjarja tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi u fuq il-kapaċità tagħhom biex jimplimentaw il-programmi operattivi mhux biss fis-sena 2020 iżda wkoll fis-snin sussegwenti, minhabba li l-valur tal-produzzjoni ta' kummerċjalizzazzjoni għas-sena 2020 jaffettwa l-kalkolu tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għas-snin sussegwenti. Dan qed ikompli jinfluwenza l-kapaċità tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi li jintroduċu miżuri u azzjonijiet li jimmiraw lejn l-effetti ta' din il-kriżi. Barra minn hekk, it-tnaqqis tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata kkawżat mill-pandemija tal-COVID-19 ifixkel il-kontinwità u l-vijabbiltà futuri tal-programmi operattivi tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-frott u l-hxejjex, minhabba li l-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata għas-sena 2020 jaffettwa wkoll il-kalkolu tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għas-snin sussegwenti.

- (4) L-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-assocjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti jridu jissodisfaw il-kriterju ta' rikonoxximent tar-responsabbiltà demokratika, soġġett għar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 17 tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891. Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 17(2), il-perċentwal massimu tad-drittijiet tal-vot u tal-ishma jew tal-kapital ta' kwalunkwe persuna ġuridika jew fiżika trid tkun inqas minn 50 % tad-drittijiet tal-vot totali u inqas minn 50 % tal-ishma jew tal-kapital. Għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19, jista' jirriżulta li xi membri produtturi jtemmu l-attività tagħhom u, għal dik ir-raġuni, ċerti organizzazzjonijiet tal-produtturi jew assocjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi jistgħu ma jissodisfawx dan il-kriterju fis-sena 2020. It-tali irregolarità tista' twassal għas-sospensjoni jew għat-telf tar-rikonoxximent, għas-sospensjoni tal-pagamenti tal-ghajnuna, għal penali finanzjarji u għall-irkupru tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni. Fid-dawl ta' dan, għas-sena 2020, jenhtieg li jiġi previst li l-perċentwal tad-drittijiet tal-vot u tal-ishma jew tal-kapital ta' kwalunkwe persuna ġuridika jew fiżika jista' jithalla jaqbeż il-50 % tad-drittijiet tal-vot totali u 50 % tal-ishma jew tal-kapital fl-organizzazzjoni tal-produtturi. Madankollu, sabiex jiġi evitati l-abbużi tal-poter tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li temporanjament jaqbuż dawn il-limiti tad-drittijiet tal-vot u tal-ishma jew tal-kapital, jenhtieg li l-Istati Membri jieħdu miżuri biex jiproteġu lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi u lill-assocjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi mill-abbużi tal-poter. It-tali miżuri jistgħu jikkonċernaw deċizjonijiet dwar l-użu tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni u bidliet tal-programmi operattivi li jistgħu jibbenefikaw b'mod sproporzjonat lil persuni fiżiċi jew ġuridiċi uniċi.
- (5) It-telf fil-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata fis-settur tal-frott u l-hxejjex ikkawżat mill-pandemija tal-COVID-19 se jkollu impatt kbir fuq l-ammont ta' ghajnuna tal-Unjoni li jircievu l-organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-sena sussegwenti, billi l-ammont ta' ghajnuna tal-Unjoni jrid jiġi kkalkulat bħala perċentwal tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata ta' kull organizzazzjoni tal-produtturi. Jekk isehh telf sostanzjali fil-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata fl-2020 għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jirriskjaw li jitilfu r-rikonoxximent tagħhom bħala organizzazzjonijiet tal-produtturi, peress li wiehed mill-kriterji għat-tali rikonoxximent huwa li jilhq u ċertu valur minimu ta' produzzjoni kkummerċjalizzata stabbilit fl-livell nazzjonali. Dan ipogġi friskju l-istabbiltà fit-tul tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi. Għalhekk, jekk ikun hemm tnaqqis ta' mill-inqas 35 % fil-valur ta' prodott fis-sena 2020 għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19 u jekk dan isehh barra mir-responsabbiltà u mill-kontroll tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi, jenhtieg li l-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata għall-2020 jiġi stabbilit bħala 100 % tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata għall-perjodu preċedenti. Il-livell limitu ta' 65 % tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata fil-perjodu preċedenti, stabbilit fl-Artikolu 23(4) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/891, huwa insuffiċjenti biex tinkiseb l-istabbiltà ekonomika u finanzjarja fiċ-ċirkostanzi tal-pandemija tal-COVID-19 għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi kkonċernati minn tali telf tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata. Jenhtieg li għas-sena 2020 dan jiżdied għal 100 % tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata fil-perjodu preċedenti fid-dawl tal-impatt ekonomiku estensiv tal-pandemija tal-COVID-19 fis-settur tal-frott u l-hxejjex.
- (6) Bil-hsieb li jittejbu l-istrategġija, l-ippjanar, il-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-programmi operattivi approvati sabiex jiġu indirizzati l-effetti tal-pandemija tal-COVID-19 fis-settur tal-frott u l-hxejjex, jenhtieg li fis-sena 2020 l-Istati Membri jkunu jistgħu jemendaw l-istrategġija nazzjonali tagħhom imsemmijin fl-Artikolu 27 tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891 anki wara li l-programmi operattivi jkunu ġew sottomessi għall-approvazzjoni. Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-kontinwità u l-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet pluriennali u li għaddejjin bħalissa li huma parti mill-programmi operattivi approvati ma jiġux imfixkla.
- (7) Jenhtieg ukoll li fis-sena 2020 l-Istati Membri jiġu eżentati mill-obbligu stabbilit fl-Artikolu 27(5) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891, biex jistabbilixxu fl-istrategġija nazzjonali l-perċentwali massimi tal-fond operattiv li jistgħu jintefqu fuq miżuri individwali jew tipi ta' azzjoni. Dan għandu jiżgura aktar flessibbiltà għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi biex jieħdu miżuri li jindirizzaw l-effetti tal-pandemija tal-COVID-19 fis-settur tal-frott u l-hxejjex.

- (8) Fid-dawl tad-durata tas-severità tal-impatt tal-pandemija tal-COVID-19 fis-settur tal-frott u l-hxejjex, u soġġett għall-approvazzjoni mill-Istati Membri, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jew l-assocjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi jistgħu jemendaw il-programmi operattivi tagħhom għas-snin sussegwenti jew anki matul is-sena ta' implimentazzjoni, kif stabbilit fl-Artikolu 34 tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891. Sabiex jiġu indirizzati l-effetti tal-pandemija tal-COVID-19, jenhtieg li fis-sena 2020 ikunu jistgħu jissospendu temporanjament il-programmi operattivi tagħhom, bis-shih jew parzjalment.
- (9) Skont l-Artikolu 36(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891, jekk organizzazzjoni tal-produtturi jew assocjazzjoni tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi tieqaf timplimenta l-programm operattiv tagħha qabel it-tmiem tad-durata skedata tagħha, ma jridux isiru aktar pagamenti lil dik l-organizzazzjoni jew l-assocjazzjoni għall-azzjonijiet implimentati wara d-data tal-waqfien ta' dak il-programm operattiv. Sabiex tiġi żgurata l-istabbiltà finanzjarja tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi, l-ghajnuna rċevuta għall-azzjonijiet eligibbli mwettqa qabel il-waqfien tal-programm operattiv ma għandhiex tiġi rkuprata jekk l-organizzazzjoni tal-produtturi jew l-assocjazzjoni tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi turi lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li l-waqfien ta' dak il-programm operattiv sehh fis-sena 2020 għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19 u kien barra mill-kontroll u mir-responsabbiltà tal-organizzazzjoni tal-produtturi.
- (10) Sabiex tiġi żgurata l-istabbiltà finanzjarja tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi, jenhtieg li l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni rċevuta għall-impenji pluriennali fis-settur tal-frott u l-hxejjex, bħal pereżempju azzjonijiet ambjentali, ma tiġix irkuprata favur il-FAEG jekk l-oġġettivi fit-tul tagħhom ma setgħux jitwettqu minhabba l-interruzzjoni tagħhom fl-2020 għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19.
- (11) Meta jitqies it-tfixkil u t-taqbil li jirriżultaw mill-pandemija tal-COVID-19, b'mod partikolari n-nuqqas tal-haddiema għall-hsad tal-prodotti u t-tfixkil fil-loġistika fis-sena 2020 kif ukoll id-deterjorabbiltà tal-prodotti tas-settur tal-frott u l-hxejjex, jenhtieg li tinghata flessibbiltà lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi għall-implimentazzjoni tal-miżura ta' nuqqas ta' hsd imsemmija fl-Artikolu 48(3) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891. Għalhekk, fis-sena 2020, jenhtieg li jkun possibbli li jsiru operazzjonijiet ta' nuqqas ta' hsd anki meta l-produzzjoni kummerċjali tkun ittiedet miż-żona kkonċernata matul iċ-ċiklu ta' produzzjoni normali jew anki meta l-istess zona kienet precedentement soġġetta għal miżura ta' hsd bikri.
- (12) Skont l-Artikoli 54(b) u 58(3) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-programmi operattivi u l-iskemi fis-settur tal-frott u l-hxejjex għall-valutazzjoni tal-effettività u tal-effiċjenza tagħhom kemm mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi kif ukoll mill-Istati Membri huma soġġetti għal evalwazzjoni li trid tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni sal-15 ta' Novembru 2020. Fid-dawl tat-tfixkil fl-operazzjoni tal-amministrazzjonijiet pubbliċi fl-Istati Membri għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19, jenhtieg li l-perjodu għall-komunikazzjoni tar-rapport tal-eżerċizzju tal-evalwazzjoni għall-2020 imsemmi fl-Artikolu 58 ta' dak ir-Regolament jiġi estiż sat-30 ta' Ġunju 2021.
- (13) It-tfixkil fis-settur tal-frott u l-hxejjex għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19 qed jaffettwa l-kapaċità tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi li fis-sena 2020 jieħdu l-miżuri korrettivi msemmijin fl-Artikolu 59(1) u (4) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891 fil-limitu massimu ta' żmien ta' erba' xhur. Għalhekk jenhtieg li l-Istati Membri jiġu awtorizzati jestendu dawn il-limiti ta' żmien lil hinn mil-limitu massimu ta' erba' xhur fis-sena 2020.
- (14) Skont l-Artikolu 5 tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891, sabiex iżomm ir-rikonoxximent, organizzazzjoni tal-produtturi trid tissodisfa b'mod kontinwu r-rekwiżit ta' għadd minimu ta' membri stabbilit minn Stat Membru. Meta l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jonqsu milli jissodisfaw dan ir-rekwiżit, skont l-Artikolu 59(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891, l-Istati Membri jridu jissospendu r-rikonoxximent tal-organizzazzjoni tal-produtturi kkonċernata, iżommu l-pagamenti ta' ghajnuna u jnaqqsu bi 2 % l-ammont annwali ta' ghajnuna għal kull xahar kalendarju jew għal parti minnu li matulu r-rikonoxximent jiġi sospiż. Fid-dawl tat-tfixkil ikkawżat mill-pandemija tal-COVID-19, jenhtieg li l-Istati Membri ma jissospendux il-pagamenti tal-ghajnuna lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi li jonqsu milli jissodisfaw l-għadd minimu ta' membri fl-2020 fis-settur tal-frott u l-hxejjex.
- (15) Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jestendu l-perjodu ta' żmien għall-miżuri korrettivi matul is-sospensjoni tar-rikonoxximent imsemmi fl-Artikolu 59(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891 lil hinn mill-perjodu ta' 12-il xahar mid-data tal-wasla tal-ittra ta' twissija minn organizzazzjoni tal-produtturi kkonċernata meta dik l-organizzazzjoni tal-produtturi ma setgħetx tiehu l-miżuri korrettivi għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19. Jenhtieg li t-tali estensjonijiet ma jmorrux lil hinn mill-31 ta' Dicembru 2020, u dan għandu jiżgura li l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jkollhom biżżejjed żmien biex jieħdu l-miżuri korrettivi.

- (16) Fid-dawl tat-tfixkil ikkawżat mill-pandemija tal-COVID-19 fis-settur tal-frott u l-hxejjex, jenhtieg li l-Istati Membri ma japplikawx it-tnaqqis ta' 2 % tal-ammont annwali ta' ghajnuna ghal kull xahar kalendarju jew ghal parti minnu, stabbilit fl-Artikolu 59(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891, meta organizzazzjoni tal-produtturi b'rikonoxximent sospiż ma tkunx tista' tiehu miżuri korrettivi fis-sena 2020 ghal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19. Għall-istess raġuni, jenhtieg li l-Istati Membri ma japplikawx it-tnaqqis ta' 1 % tal-ammont annwali ta' ghajnuna ghal kull xahar kalendarju jew ghal parti minnu, stabbilit fl-Artikolu 59(5) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891.
- (17) Skont l-Artikolu 59(6) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891, l-Istati Membri jridu jirtiraw ir-rikonoxximent jekk organizzazzjoni tal-produtturi ma turix il-konformità mal-valur jew mal-volum minimu tal-kriterji dwar il-produzzjoni kkummerċjalizzata sal-15 ta' Ottubru tat-tieni sena wara s-sena li fiha ma kienx hemm konformità ma' daww il-kriterji. Minhabba l-impatt tat-tfixkil ikkawżat mill-pandemija tal-COVID-19 fis-settur tal-frott u l-hxejjex fuq il-valur u l-volum tal-produzzjoni kkummerċjalizzata tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi, jenhtieg li s-sena 2020 ma titqiesx għall-finijiet tal-istabbiliment tal-konformità mal-valur jew mal-volum minimu tal-produzzjoni kkummerċjalizzata skont l-Artikolu 59(6) ta' dak ir-Regolament.
- (18) Hemm il-possibbiltà li l-organizzazzjonijiet tal-produtturi li jimplimentaw il-programmi operattivi li jintemmu fis-sena 2020 ma jkunx jistgħu jikkonformaw mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 33(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19. F'dawn iċ-ċirkostanzi, it-tnaqqis tal-ammont totali ta' appoġġ imsemmi fl-Artikolu 61(6) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891 jenhtieg li ma jiġix applikat għall-programmi operattivi kkonċernati fl-2020 fis-settur tal-frott u l-hxejjex.
- (19) Kien hemm diffikultajiet eċċezzjonali fl-Istati Membri li jipproduċu l-inbid fl-ippjanar, fil-ġestjoni u fl-implimentazzjoni tal-operazzjoni taht il-programmi ta' appoġġ fis-settur tal-inbid. Dan jista' jkollu l-konsegwenza li jdewwem l-implimentazzjoni ta' daww l-operazzjonijiet u għalhekk daww l-operazzjonijiet jistgħu jonqsu milli jikkonformaw mar-rekwiżiti legali tal-Unjoni, stabbiliti b'mod partikolari fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1149 ⁽⁴⁾. L-operaturi fis-settur tal-inbid huma wkoll vulnerabbli għat-tfixkil u għat-taqbil ikkawżati mill-pandemija tal-COVID-19 u qegħdin jesperjenzaw diffikultajiet finanzjarji u problemi ta' likwidità kkawżati minn tfixkil tal-ktajjen tal-provvista, l-gheluq ta' ċerti hwienet b'mod partikolari fil-livell tal-bejgħ bl-imnut u fis-settur tal-catering. Qegħdin jesperjenzaw problemi loġistiċi u diffikultajiet fil-ġestjoni tal-produzzjoni tagħhom minhabba nuqqas ta' haddiema u diffikultajiet biex jilhq u l-konsumaturi minhabba tfixkil tal-katina tal-provvista. Dan qed ikollu impatt dirett fuq l-istabbiltà finanzjarja tal-operaturi tal-inbid u fuq il-kapaċità tagħhom li jimplimentaw l-operazzjonijiet taht il-programmi ta' appoġġ għall-inbid fl-2020.
- (20) Il-miżuri meħuda mill-gvernijiet matul l-aħħar xhur sabiex jindirizzaw il-kriżi kkawżata mill-pandemija tal-COVID-19, b'mod partikolari l-gheluq tal-lukandi, tal-bars u tar-ristoranti, il-limitazzjoni taċ-ċirkolazzjoni tal-persuni u tal-oġġetti li huma mnaqqsa għall-essenzjali, l-gheluq ta' ċerti fruntieri fl-Unjoni, qed ikollhom impatt negattiv fuq is-settur tal-inbid tal-Unjoni u qed jikkawżaw tfixkil fis-suq.
- (21) Barra minn hekk, in-nuqqas ta' haddiema, marbut ukoll mal-pandemija tal-COVID-19, u d-diffikultajiet loġistiċi kkawżati mill-pandemija tal-COVID-19 qed ipoġġu pressjoni fuq il-produtturi tal-inbid u fuq is-settur kollu tal-inbid li qegħdin jiffaċċjaw problemi dejjem akbar għall-hsad li ġej: prezzijiet baxxi, konsum imnaqqas, diffikultajiet fit-trasport u fil-bejgħ. Dawn il-fatturi kollha qed jikkontribwixxu għal tfixkil serju fis-suq tal-inbid.
- (22) Fl-istess hin, is-suq tal-inbid tal-Unjoni kien diġà soġġett għal kundizzjonijiet aggravanti matul l-2019 u l-hażniet tal-inbid jinsabu fl-ogħla livell tagħhom mill-2009. Dan l-iżvilupp huwa primarjament dovut għal kombinament ta' hsað rekord fl-2018 u tnaqqis ġenerali fil-konsum tal-inbid fl-Unjoni. Barra minn hekk, l-impożizzjoni mill-Istati Uniti tal-Amerka, is-suq ewlieni tal-esportazzjoni tal-inbid tal-Unjoni, ta' tariffi tal-importazzjoni addizzjonali fuq l-inbejġed Ewropej kellha impatt fuq l-esportazzjonijiet. Il-pandemija tal-COVID-19 tat daqqa ta' harta lil settur fragli li ma għadux kapaċi jikkummerċjalizza jew jiddistribwixxi l-prodotti tiegħu b'mod effettiv, l-aktar minhabba l-gheluq tas-swieq ta' esportazzjoni ewlenin u minhabba l-miżuri meħuda biex jiġi żgurat konfinament u lockdown xierqa, b'mod partikolari l-interruzzjoni tal-attivitajiet kollha tal-catering u l-impossibbiltà li jiġu forniti l-klijenti tas-soltu. Barra minn hekk, id-diffikultà fil-provvista ta' inputs ewlenin bħal pereżempju flieksen u tappijiet tas-sufra meħtieġa għall-produzzjoni tal-inbid qed tixhet pressjoni fuq l-attivitajiet tal-operaturi fis-settur tal-inbid għax qed iżzommhom milli jqiegħdu fis-suq inbid lest għall-bejgħ.

⁽⁴⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1149 tal-15 ta' April 2016 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li jirrigwarda l-programmi ta' appoġġ nazzjonali fis-settur tal-inbid u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 555/2008 (ĠU L 190, 15.7.2016, p. 1).

- (23) F'dan il-kuntest, għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19, huwa meħtieġ li jittiehdu miżuri temporanji urġenti sabiex jiġi kkompensat it-tfixkil fis-suq. Dawn jinkludu, fost l-oħrajn, li b'mod temporanju jiġu permessi modifiki għall-oġġettiv ta' operazzjoni magħżula u jithallsu l-azzjonijiet li jkunu tlestew anki jekk l-operazzjoni globali ma tkunx giet implimentata b'mod sħiħ. Jenhtieg li jiġu permessi wkoll l-implimentazzjoni parzjali tar-ristrutturar u tal-konverżjoni tal-vinji, l-investimenti u l-operazzjonijiet ta' innovazzjoni mingħajr sanzjoni.
- (24) Sabiex l-operaturi jiġu meġhuna biex jirrispondu għaċ-ċirkostanzi eċċezzjonali attwali u jindirizzaw din is-sitwazzjoni imprevedibbli u prekarja, huwa xieraq li tithalla aktar flessibbiltà fl-implimentazzjoni tal-miżuri skont l-Artikoli 22, 26, 53(1) u 54 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149.
- (25) Fir-rigward tal-appoġġ għall-hsad bikri, l-Artikolu 22 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149 ma jippermettix li jitwettaq hsad bikri għal sentejn konsekuttivi mill-istess roqgħa art. Fid-dawl tal-inċertezza rigward id-durata u s-serjetà tal-pandemija tal-COVID-19, sabiex il-produtturi jkunu jistgħu jirregolaw ahjar il-produzzjoni tagħhom u jkunu f'pożizzjoni ahjar sabiex jadattaw ruhhom għas-sitwazzjoni tas-suq fuq perjodu itwal, jenhtieg li din il-limitazzjoni titneħħa temporanjament sal-15 ta' Ottubru 2020.
- (26) L-Artikolu 26 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149 jillimita l-appoġġ għall-istabbiliment ta' fondi mutwi mogħtija taht il-programmi ta' appoġġ fis-settur tal-inbid għal tliet snin. Meta titqies il-kriżi attwali li tirriżulta mill-pandemija tal-COVID-19, sabiex jithegħġeg ulterjorment approċċ responsabbli għas-sitwazzjonijiet ta' kriżi, jitqies xieraq li temporanjament jitneħħa dak il-limitu ta' tliet snin. Dan jipprovdi appoġġ lill-produtturi fuq perjodu itwal u jipprovdi opportunitajiet ahjar biex iżommu l-introjt tagħhom f'dan iż-żmien ta' kriżi.
- (27) Ir-regoli relatati ma' bidliet possibbli fl-operazzjonijiet taht il-programmi ta' appoġġ fis-settur tal-inbid skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 huma stabbiliti fl-Artikolu 53(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149. Sabiex il-benefiċjarji jkunu jistgħu jirreagixxu b'mod xieraq u effiċjenti għaċ-ċirkostanzi eċċezzjonali relatati mal-pandemija tal-COVID-19 u jadattaw il-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni, jenhtieg li tiġi permessa aktar flessibbiltà temporanja għal dawn ir-regoli. Għalhekk, huwa xieraq li l-Istati Membri jiġu awtorizzati temporanjament li jidderogaw minn daww ir-regoli billi l-benefiċjarji jiġu permessi jissottomettu bidliet fl-operazzjoni approvata inizjalment mingħajr l-approvazzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali. B'dan il-mod, l-Istati Membri jistgħu jippermettu li jsiru bidliet fl-operazzjonijiet taht dawn il-miżuri fi hdan l-ammont approvat inizjalment ta' appoġġ eliġibbli li jridu jiġu implimentati mingħajr approvazzjoni minn qabel. It-tali deroga tista' tgħin lill-benefiċjarji li ma jkunux jistgħu jlestu ċerti operazzjonijiet bħala riżultat tal-kriżi u li jixtiequ jibdluhom sabiex jevitaw aktar telf ekonomiku jew biex jindirizzaw ahjar is-sitwazzjoni tas-suq. Barra minn hekk, huwa wkoll xieraq li temporanjament tiġi permessa bidla fl-oġġettiv tal-operazzjoni magħżula għall-miżuri relatati mal-promozzjoni, mar-ristrutturar u mal-konverżjoni tal-vinji, mal-investimenti u mal-innovazzjoni minhabba li, għall-kuntrarju ta' miżuri oħra taht il-programmi ta' appoġġ għall-inbid, l-oġġettivi ta' dawn il-miżuri jistgħu jkunu multipli, pereżempju l-investimenti f'fabrika tal-inbid u f'kantina tal-inbid. Fit-tali każijiet, meta benefiċjarju ma jkunx jista' jwettaq l-oġġettiv ta' operazzjoni bis-sħiħ, jenhtieg li l-benefiċjarju jithalla jnaqqas l-iskala tal-oġġettivi ta' dik l-operazzjoni. Madankollu, it-tali bidliet jenhtieg li jkomplu jiġu approvati mill-awtorità kompetenti.
- (28) Sabiex jiġi evitat li l-benefiċjarji jiġu penalizzati talli jużaw il-flessibbiltà introdotta li tippermetti bidliet fl-operazzjonijiet approvati mingħajr l-approvazzjoni minn qabel, talli ma jkunux implimentaw l-operazzjoni globali tagħhom kif inizjalment approvata mill-awtorità kompetenti jew talli jkunu biddlu l-oġġettiv tal-operazzjoni, huwa wkoll meħtieġ li ssir deroga temporanja mill-Artikolu 54(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149, li jipprevedi li l-appoġġ irid jithallas ladarba jiġi aċċertat li operazzjoni globali jew l-azzjonijiet individwali tal-operazzjoni globali jkunu ġew implimentati bis-sħiħ. Dan jiżgura li l-appoġġ jithallas għall-azzjonijiet individwali, kif previst minn dan ir-Regolament, sakemm daww l-azzjonijiet jiġu implimentati bis-sħiħ.
- (29) Għall-operazzjonijiet appoġġati skont l-Artikoli 46 u 47 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, sabiex jiġi evitat li l-benefiċjarji jiġu penalizzati talli ma implimentawx, bħala riżultat tal-kriżi, l-operazzjonijiet tagħhom fuq is-superfiċje totali li għaliha jkun gie approvat l-appoġġ, huwa wkoll meħtieġ li tingħata deroga temporanja mill-Artikolu 54(4) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149, sabiex jiġi żgurat li jithallas l-appoġġ, mingħajr sanzjoni, għall-parti tal-operazzjoni li tkun giet implimentata.
- (30) Fid-dawl tal-htieġa li tittiehed azzjoni immedjata, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I

FROTT U HXEJJEX

Artikolu 1

Derogi temporanji mir-Regolament Delegat (UE) 2017/891

1. Permezz ta' deroga mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 17(2), għas-sena 2020 il-perċentwal massimu tad-drittijiet tal-vot u tal-ishma jew tal-kapital li jista' jkollha kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika f'organizzazzjoni tal-produtturi jista' jaqbeż il-50 % tad-drittijiet tal-vot totali u 50 % tal-ishma jew tal-kapital, għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19. Madankollu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li jiġu adottati miżuri sabiex jiġi evitat abbuż ta' poter minn kwalunkwe persuna ġuridika jew fiżika li jkollha drittijiet tal-vot u ishma jew kapital li jaqbeż l-50 % tad-drittijiet tal-vot totali u li jaqbeż l-50 % tal-ishma jew tal-kapital.
2. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 23(4), jekk fis-sena 2020, tnaqqis ta' mill-inqas 35 % fil-valur ta' prodott ġie marbut mal-pandemija tal-COVID-19 u seħh għal raġunijiet barra mir-responsabbiltà u mill-kontroll tal-organizzazzjoni tal-produtturi, il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata ta' dak il-prodott għandu jitqies li jirrappreżenta 100 % tal-valur tiegħu fil-perjodu ta' referenza preċedenti. L-organizzazzjoni tal-produtturi għandha turi lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat li dawn il-kundizzjonijiet huma ssodisfati.
3. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 27(4), għas-sena 2020, l-Istati Membri jistgħu jemendaw l-istrategija nazzjonali, wara s-sottomissjoni annwali tal-abbozzi tal-programmi operattivi. Madankollu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kontinwità u l-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet pluriennali u li għaddejjin bħalissa li huma parti mill-programmi operattivi approvati tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi ma jiġux imfixkla.
4. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 27(5), għas-sena 2020, l-obbligu li fl-istrategija nazzjonali l-Istati Membri jistabbilixxu l-perċentwali massimi tal-fond operattiv li jistgħu jintefqu fuq kwalunkwe miżura individwali jew tip ta' azzjoni sabiex jiżguraw bilanċ bejn miżuri differenti, ma għandux japplika.
5. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 34(2), għas-sena 2020 l-Istati Membri jistgħu wkoll jawtorizzaw lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi, li għas-sena 2020 jissospendu l-programmi operattivi tagħhom bis-shih jew parzjalment.
6. Għas-sena 2020, l-għajjnuna riċevuta għall-azzjonijiet eliġibbli mwettqa qabel il-waqfien tal-programm operattiv ma għandhiex tiġi rkuprata, diment li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 36(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2017/891 jintlahqu u diment li l-waqfien tal-programm operattiv kien marbut mal-pandemija tal-COVID-19 u seħh għal raġunijiet barra mill-kontroll u mir-responsabbiltà tal-organizzazzjoni tal-produtturi kkonċernata.
7. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 36(3), l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għall-impenji pluriennali, bħala pereżempju l-azzjonijiet ambjentali, meta l-oġettivi fit-tul u l-benefiċċji mistennija tagħhom ma jkunux jistgħu jitwettqu fis-sena 2020 minhabba l-interruzzjoni ta' dawk l-impenji għas-sena 2020 għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19, ma għandhiex tiġi rkuprata u rimborzata favur il-FAEG.
8. Permezz ta' deroga mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 48(3), għas-sena 2020, il-miżuri ta' nuqqas ta' hsaad jistgħu jittiehdu meta l-produzzjoni kkummerċjali tkun ittiehdet miż-żona kkonċernata matul iċ-ċiklu normali tal-produzzjoni. Permezz ta' deroga mir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 48(3), għas-sena 2020, il-hsaad bikri u n-nuqqas ta' hsaad jistgħu jiġu applikati għall-istess prodott u fl-istess żona partikolari.
9. Permezz ta' deroga mill-Artikoli 54(b) u 58(3), ir-rapport tal-eżerċizzju ta' evalwazzjoni mwettaq fl-2020 għandu jiġi kkomunikat lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju 2021.
10. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 59(1) u (4), meta fis-sena 2020 għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19 organizzazzjoni tal-produtturi ma tkunx tista' tiehu miżuri korrettivi fil-perjodi ta' żmien stabbiliti għal dak l-iskop, l-Istati Membri jistgħu jestendu dawk il-perjodi ta' żmien lil hinn mill-erba' xhur imsemmija fl-Artikolu 59(1) u (4).
11. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 59(1), meta fis-sena 2020 organizzazzjoni tal-produtturi tonqos milli tirrispetta l-kriterji tar-rikonoxximent marbuta mar-reqwiżiti tal-Artikolu 5 għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19, l-Istati Membri ma għandhomx jissospendu l-pagament tal-għajjnuna lill-organizzazzjoni tal-produzzjoni kkonċernata.

12. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 59(2), meta fis-sena 2020 organizzazzjoni tal-produtturi ma tkunx tista' tiehu miżuri korrettivi matul is-sospensjoni tar-rikonoxximent għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19, l-Istati Membri jistgħu jestendu l-perjodu ta' żmien iffissat għat-tehida ta' dawk il-miżuri korrettivi lil hinn minn 12-il xahar mid-data tal-wasla tal-ittra ta' twissija mill-organizzazzjoni tal-produtturi, iżda mhux lil hinn mill-31 ta' Diċembru 2020.

13. Permezz ta' deroga mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 59(2), it-tnaqqis tal-ammont tal-ghajjnuna annwali bi 2 % għal kull xahar kalendarju jew għal parti minnu li matulu jkun għe sospiż ir-rikonoxximent ta' organizzazzjoni tal-produtturi ma għandux japplika meta fis-sena 2020 dik l-organizzazzjoni tal-produtturi ma setgħetx tiehu miżuri korrettivi għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19.

14. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 59(5), it-tnaqqis tal-ammont tal-ghajjnuna annwali b'1 % għal kull xahar kalendarju jew għal parti minnu, ma għandux japplika meta fis-sena 2020 l-organizzazzjoni tal-produtturi ma setgħetx tiehu miżuri korrettivi għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19.

15. Permezz ta' deroga mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 59(6), is-sena 2020 ma għandhiex titqies meta tiġi stabbilita l-konformità mal-volum jew mal-valur minimu tal-produzzjoni kkummerċjalizzata kif meħtieġ mill-Artikolu 154(1)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

16. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 61(6), meta l-programm operattiv jintemm fis-sena 2020 u meta l-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 33(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ma jkunux ġew issodisfatti fis-sena 2020 għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19, l-ammont totali ta' appoġġ għall-aħħar sena tal-programm operattiv ma għandux jitnaqqas.

TITOLU II

INBID

Artikolu 2

Derogi temporanji mir-Regolament Delegat (UE) 2016/1149

1. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 22 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149, matul is-sena 2020, il-hsad bikri jista' jiġi applikat fuq l-istess roqgħa art għal sentejn konsekuttivi jew aktar.

2. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 26 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149, fil-każijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19 u meta l-benefiċjarji jitolbu dan mhux aktar tard mill-15 ta' Ottubru 2020, l-Istati Membri jistgħu jestendu l-perjodu ta' appoġġ għall-istabbiliment ta' fondi mutwi bi 12-il xahar għall-operazzjonijiet li għalihom il-perjodu ta' appoġġ ikun intemm fl-2019.

3. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 53(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149, l-Istati Membri jistgħu, fil-każijiet debitament ġustifikati relatati mal-pandemija tal-COVID-19, jippermettu l-implimentazzjoni tal-bidliet li jseħħu mhux aktar tard mill-15 ta' Ottubru 2020, mingħajr approvazzjoni minn qabel diment li ma jaffettwawx l-eliġibbiltà ta' kwalunkwe parti mill-operazzjoni u l-oġġettivi ġenerali tagħha u diment li ma jinqabizx l-ammont totali tal-appoġġ approvat għall-operazzjoni. It-tali bidliet għandhom jiġu nnotifikati lill-awtorità kompetenti mill-benefiċjarji sal-iskadenza stabbilita mill-Istati Membri.

4. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 53(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149, l-Istati Membri jistgħu, fil-każijiet debitament ġustifikati relatati mal-pandemija tal-COVID-19, jippermettu lill-benefiċjarji jissottomettu bidliet li jseħħu mhux aktar tard mill-15 ta' Ottubru 2020 u li jimmodifikaw l-oġġettiv tal-operazzjoni globali li diġà tkun giet approvata skont il-miżuri imsemmijin fl-Artikoli 45, 46, 50 u 51 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, diment li titlesta kwalunkwe azzjoni individwali li tkun għaddejja u li tkun parti minn operazzjoni globali. It-tali bidliet għandhom jiġu nnotifikati lill-awtorità kompetenti mill-benefiċjarji sal-iskadenza stabbilita mill-Istati Membri u għandhom jiġu approvati minn qabel mill-awtorità kompetenti.

5. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 54(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149, meta bidla f'operazzjoni li diġà tkun giet approvata tkun giet innotifikata lill-awtorità kompetenti f'konformità mal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, għandu jiġi ttrattat appoġġ għall-azzjonijiet individwali diġà implimentati taħt din l-operazzjoni jekk dawn l-azzjonijiet ikunu ġew implimentati bis-shiħ u jkunu ġew soġġetti għal verifika amministrattiva u, fejn applikabbli, fuq il-post, f'konformità mat-Taqsima 1 tal-Kapitolu IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1150 ⁽⁵⁾.

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1150 tal-15 ta' April 2016 li jistabbilixxi r-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fil-każ ta' programmi nazzjonali ta' appoġġ fis-settur tal-inbid (ĠU L 190, 15.7.2016, p. 23).

6. Permezz ta' deroga mit-tielet, mir-raba', mill-ħames u mis-sitt subparagrafi tal-Artikolu 54(4) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1149, għat-talbiet għall-ħlas sottomessi mhux aktar tard mill-15 ta' Ottubru 2020, meta l-operazzjonijiet appoġġati skont l-Artikoli 46 u 47 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ma jkunux implimentati fuq s-superfiċje totali li għaliha ntalab l-appoġġ għal raġunijiet marbuta mal-pandemija tal-COVID-19, l-Istati Membri għandhom jikkalkolaw l-appoġġ li jrid jithallas abbażi taż-żona determinata mill-verifiki fuq il-post wara l-implimentazzjoni.

TITOLU III

DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 3

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Mejju 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/885

tal-26 ta' Ġunju 2020

fir-rigward tal-miżuri li jipprevjenu l-introduzzjoni u l-firxa ġewwa l-Unjoni tal-*Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/2031 ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 30(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-2011, l-Italja infurmat lill-Kummissjoni li razza ġdida aggressiva tal-*Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto ("il-pest speċifikat"), l-aġent li jikkawża l-kankru tal-kiwi, kienet preżenti fit-territorju tagħha u li hija adottat miżuri uffiċjali biex tipprevjeni aktar l-introduzzjoni u l-firxa ġewwa t-territorju tagħha tal-pest speċifikat. L-informazzjoni disponibbli turi wkoll li din ir-razza aggressiva l-ġdida tal-pest speċifikat kienet preżenti f'pajjiż terz li jesporta l-materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti tal-kiwi, inkluż l-ghabra tad-dakra, lejn l-Unjoni. Din l-informazzjoni tibqa' rilevanti sad-data tal-lum fit-territorju tal-Unjoni.
- (2) Għaldaqstant, il-Kummissjoni adottat id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/756/UE ⁽²⁾.
- (3) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2012/756/UE giet sostitwita bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/198 ⁽³⁾, li skadiet fil-31 ta' Marzu 2020.
- (4) Il-pest speċifikat mhux imniżżel bhala pest ta' kwarantina fl-Unjoni fl-Anness II, lanqas bhala pest ta' kwarantina f'żona protetta fl-Anness III jew lanqas bhala pest regolat mhux ta' kwarantina fl-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072 ⁽⁴⁾.
- (5) Ir-raġunijiet għall-adozzjoni tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/198, inkluż l-analiżi tar-riskju rispettiv preliminari tal-pest tal-Kummissjoni, jibqgħu validi. Minhabba r-riskju fitosanitarju attwali pprezentat mill-pest speċifikat, jenhtieg li jiġu adottati l-miżuri rigward l-introduzzjoni fl-Unjoni tal-ghabra tad-dakra u tal-pjanti hajjin mahsuba għat-thawwil, għajr iż-żerriegħa tal-*Actinidia* Lindl. ("il-pjanti speċifikati") minn pajjiżi terzi. Jenhtieg li jiġu previsti wkoll miżuri rigward il-moviment fi hdan l-Unjoni ta' dawġ il-pjanti li joriginaw mill-Unjoni. Jenhtieg li dawn il-miżuri jkun l-istess bħall-miżuri stabbiliti fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/198, peress li rriżultaw effettivi biex iħarsu lit-territorju tal-Unjoni mill-pest speċifikat.
- (6) Sabiex jiġi żgurat livell oġhla ta' harsien tat-territorju tal-Unjoni mill-pest speċifikat, jenhtieg li l-pjanti speċifikati introdotti fl-Unjoni jiġu spezzjonati b'mod rigoruż u, fejn xieraq, ittestjati għall-preżenza tal-pest speċifikat fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jew fil-punt ta' kontroll tad-destinazzjoni stabbilit f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2123 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/756/UE tal-5 ta' Diċembru 2012 fir-rigward tal-miżuri li jipprevjenu l-introduzzjoni u l-firxa ġewwa l-Unjoni ta' *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto (ĠU L 335, 7.12.2012, p. 49).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/198 tat-2 ta' Frar 2017 fir-rigward tal-miżuri li jipprevjenu l-introduzzjoni u l-firxa ġewwa l-Unjoni ta' *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto (ĠU L 31, 4.2.2017, p. 29).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072 tat-28 ta' Novembru 2019 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 690/2008 u jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2019 (ĠU L 319, 10.12.2019, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2123 tal-10 ta' Ottubru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għall-kazijiet meta l-verifiki identitarji u l-verifiki fiżiċi fuq ċerti oġġetti jistgħu jitwettqu f'punti ta' kontroll u l-verifiki dokumentarji jistgħu jitwettqu 'l bogħod mill-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri u l-kundizzjonijiet li bihom isiru dawn il-verifiki, (ĠU L 321, 12.12.2019, p. 64).

- (7) Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/198 tithassar u tiġi sostitwita b'dan ir-Regolament. Dan huwa mehtieg sabiex jitqiesu d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/2031 u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072, li japplikaw mill-14 ta' Diċembru 2019.
- (8) Dan ir-Regolament jenhtieg li japplika mill-aktar fis possibbli sabiex jissostitwixxi d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/198, li skadiet fil-31 ta' Marzu 2020. Għaldaqstant, jenhtieg li jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
- (9) Fejn applikabbli, jenhtieg li l-Istati Membri jadattaw il-legiżlazzjoni tagħhom sabiex jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.
- (10) Dan ir-Regolament jenhtieg li japplika sal-31 ta' Diċembru 2021 biex ikun hemm hin biżżejjed għall-monitoraġġ tal-evoluzzjoni tas-sitwazzjoni u għad-determinazzjoni tal-istatus fitosanitarju tal-pest speċifikat fir-rigward tat-territorju tal-Unjoni.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-miżuri li jipprevjenu d-dhul u l-firxa gewwa l-Unjoni tal-*Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto ("il-pest speċifikat").

Artikolu 2

Projbizzjoni tal-*Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto

Dan il-pest speċifikat ma għandux jiġi introdott, jiġi mċaqlaq, jinżamm, jiżdied jew jiġi rilaxxat fit-territorju tal-Unjoni.

Artikolu 3

Introduzzjoni ta' ghabra tad-dakra haj u ta' pjanti mahsuba għat-thawwil, għajr żrieragħ tal-*Actinidia* Lindl. fl-Unjoni

L-ghabra tad-dakra haj u l-pjanti mahsuba għat-thawwil, għajr iż-żrieragħ, tal-*Actinidia* Lindl, ("il-pjanti speċifikati"), li joriginaw f'pajjiżi terzi jistgħu biss jiġu introdotti fl-Unjoni jekk huma konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għall-introduzzjoni, kif stipulat fl-Artikoli 4, 5 u 6.

Artikolu 4

Ċertifikat fitosanitarju

Il-pjanti speċifikati li joriginaw f'pajjiżi terzi għandhom jiġu akkumpanjati minn ċertifikat fitosanitarju, li taht l-intestatura "Dikjarazzjoni addizzjonali" jinkludi l-informazzjoni li wahda minn dawn il-kundizzjonijiet tkun giet issodisfata:

- (a) Il-pjanti speċifikati tkabbru tul hajjithom f'pajjiż fejn il-pest speċifikat mhux magħruf li jeżisti.
- (b) Il-pjanti speċifikati tkabbru tul hajjithom f'zona hielsa mill-pesti, stabbilita fir-rigward tal-pest speċifikat mill-Organizzazzjoni Nazzjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti (NPPO) tal-pajjiż ta' oriġini f'konformità mal-Istandard Internazzjonali għall-Miżuri Fitosanitarji (ISPM) Nru 4 tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (FAO) ⁽⁶⁾. L-isem taż-żona hielsa mill-pesti għandu jiġi inkluz fiċ-ċertifikat taht l-intestatura "Post ta' oriġini".

⁽⁶⁾ Rekwiżiti għall-istabbiliment ta' żoni hielsa mill-pesti. ISPM Nru 4 (1995), Ruma, IPPC, FAO 2016.

- (c) Il-pjanti speċifikati ġew prodotti f'post hieles mill-pesti jew f'sit tal-produzzjoni hieles mill-pesti, stabbilit fir-rigward tal-pest speċifikat mill-NPPO tal-pajjiż ta' oriġini f'konformità mal-ISPM Nru 10 ⁽⁷⁾ tal-FAO. Il-pjanti speċifikati tkabbru fi struttura, bi grad ta' iżolament u harsien mill-ambjent ta' barra, li teskludi b'mod effettiv il-pest speċifikat. F'dak il-post jew sit, il-pjanti speċifikati ġew uffiċjalment spezzjonati darbtejn fl-aktar żminijiet xierqa għall-identifikazzjoni ta' sintomi ta' infezzjoni matul l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni qabel l-esportazzjoni u nstabu hielsa mill-pest speċifikat.

Dak il-post jew sit ta' produzzjoni huwa mdawwar minn żona b'raġġ ta' mill-inqas 100 m, fejn saru spezzjonijiet uffiċjali darbtejn fl-aktar żminijiet xierqa għall-identifikazzjoni ta' sintomi ta' infezzjoni matul l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni qabel l-esportazzjoni u kwalunkwe pjanta speċifikata li wriet sintomi ta' infezzjoni misjuba matul dawn l-ispezzjonijiet inqerdet minnufih.

- (d) Il-pjanti speċifikati ġew prodotti f'post tal-produzzjoni hieles mill-pesti stabbilit fir-rigward tal-pest speċifikat mill-NPPO tal-pajjiż ta' oriġini f'konformità mal-ISPM Nru 10 tal-FAO. F'dak il-post, il-pjanti speċifikati ġew uffiċjalment spezzjonati, kampjonati u ttestjati darbtejn fl-aktar żminijiet xierqa għall-identifikazzjoni ta' sintomi ta' infezzjoni matul l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni qabel l-esportazzjoni u nstabu hielsa mill-pest speċifikat.

Dak il-post tal-produzzjoni huwa mdawwar minn żona b'raġġ ta' 4 500 m, ("iż-żona tal-madwar"), fejn wahda minn dawn il-kundizzjonijiet tkun giet issodisfata:

- (i) l-ispezzjonijiet uffiċjali, il-kampjunar u l-ittestjar twettqu darbtejn fl-aktar żminijiet xierqa għall-identifikazzjoni ta' sintomi ta' infezzjoni matul l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni qabel l-esportazzjoni. Il-pest speċifikat ma nstabx matul l-ispezzjoni, il-kampjunar u l-ittestjar uffiċjali;
- (ii) il-pjanti speċifikati f'raġġ ta' 500 m minn dak il-post ta' produzzjoni nqerdu minnufih;
- (iii) kull pjanta speċifikata f'raġġ ta' 500 m minn dak il-post ta' produzzjoni tkun giet ittestjata regolarment fl-aktar żminijiet xierqa għall-identifikazzjoni ta' sintomi ta' infezzjoni u tkun instabet hielsa mill-pest speċifikat.

Fil-każ tal-punti (ii) u (iii), il-pjanti speċifikati kollha fi hdan dik iż-żona fuq distanza ta' 500 m sa 4 500 m mill-post ta' produzzjoni inqerdu jew ġew ittestjati skont skema ta' kampjunar li tista' tikkonferma b'affidabbiltà ta' 99 % li l-livell tal-preżenza tal-pest speċifikat fil-pjanti speċifikati huwa inqas minn 0,1 %.

Artikolu 5

Informazzjoni addizzjonali li trid tiġi inkluża fiċ-ċertifikat fitosanitarju

Fejn tinghata l-informazzjoni stabbilita fil-punt (c) jew (d) tal-Artikolu 4, iċ-ċertifikat, barra minn hekk, għandu jinkludi l-informazzjoni li wahda minn dawn il-kundizzjonijiet tkun giet issodisfata:

- (a) il-pjanti speċifikati tnisslu direttament minn pjanti omm imkabbra fil-kundizzjonijiet konformi mal-punti (a), (b) jew (c) tal-Artikolu 4;
- (b) il-pjanti speċifikati tnisslu direttament mill-pjanti omm, li kienu soġġetti għall-ittestjar individwali minn qabel, li jikkonferma li huma hielsa mill-pest speċifikat;
- (c) il-pjanti speċifikati ġew ittestjati skont skema ta' kampjunar li tikkonferma b'affidabbiltà ta' 99 % li l-livell tal-preżenza tal-pest speċifikat fil-pjanti speċifikati huwa inqas minn 0,1 %.

Artikolu 6

Spezzjoni

Il-pjanti speċifikati introdotti fl-Unjoni akkumpanjati minn ċertifikat fitosanitarju li jikkonforma mal-Artikoli 4 u 5, għandhom jiġu spezzjonati b'mod rigoruż u, fejn jixraq, ittestjati għall-preżenza tal-pest speċifikat fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jew fil-post ta' kontroll stabbilit f'konformità mar-Regolament Delegat (UE) 2019/2123.

⁽⁷⁾ Rekwiżiti għat-twaqqif ta' postijiet ta' produzzjoni u siti ta' produzzjoni hielsa mill-pesti. ISPM Nru 10 (1999), Ruma, IPPC, FAO 2016.

Artikolu 7

Moviment ta' pjanti speċifikati ġewwa l-Unjoni

Il-pjanti speċifikati li jkunu qattgħu xi parti minn haġġithom fl-Unjoni, jistgħu jiġu mcaqalqa ġewwa l-Unjoni, jekk jissodisfaw ir-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti fl-Artikoli 8 u 9.

Artikolu 8

Hruġ ta' passaport tal-pjanti u kundizzjonijiet għall-moviment

Il-pjanti speċifikati li jkunu qattgħu xi parti minn haġġithom fl-Unjoni u l-pjanti introdotti fl-Unjoni skont l-Artikolu 3 jistgħu biss jiġu mcaqalqa ġewwa l-Unjoni jekk ikunu akkumpanjati minn passaport tal-pjanti mhejji, mahruġ u użat f'konformità mal-Artikoli 78 sa 95 tar-Regolament (UE) 2016/2031, u jekk jissodisfaw waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) Il-pjanti speċifikati tkabbru tul haġġithom fi Stat Membru fejn il-pest speċifikat mhux magħruf li jeżisti.
- (b) Il-pjanti speċifikati tkabbru tul haġġithom f'żona protetta mniżżla fl-Anness III tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072.
- (c) Il-pjanti speċifikati tkabbru tul haġġithom f'żona hielisa mill-pesti, stabbilita fir-rigward tal-pest speċifikat minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru ta' oriġini f'konformità mal-ISPM Nru 4 tal-FAO.
- (d) Il-pjanti speċifikati ġew prodotti f'post hieles mill-pesti jew f'sit tal-produzzjoni hieles mill-pesti, stabbilit fir-rigward tal-pest speċifikat mill-korp uffiċjali responsabbli tal-Istat Membru ta' oriġini f'konformità mal-ISPM Nru 10 tal-FAO. Il-pjanti speċifikati tkabbru fi struttura, bi grad ta' iżolament u harsien mill-ambjent ta' barra, li teskludi b'mod effettiv il-pest speċifikat. F'dak il-post jew sit, il-pjanti speċifikati ġew uffiċjalment spezzjonati darbtejn fl-aktar żminijiet xierqa għall-identifikazzjoni ta' sintomi ta' infezzjoni matul l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni qabel il-moviment u nstabu hielisa mill-pest speċifikat.

Dak il-post jew sit ta' produzzjoni huwa mdawwar minn żona b'raġġ ta' mill-inqas 100 m, fejn saru spezzjonijiet uffiċjali darbtejn fl-aktar żminijiet xierqa għall-identifikazzjoni ta' sintomi ta' infezzjoni matul l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni qabel il-moviment u kwalunkwe pjanta li wriet sintomi ta' infezzjoni misjuba matul dawn l-ispezzjonijiet inqerdet minnufih.

- (e) Il-pjanti speċifikati ġew prodotti f'post tal-produzzjoni hieles mill-pesti, stabbilit fir-rigward tal-pest speċifikat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membri ta' oriġini f'konformità mal-ISPM Nru 10 tal-FAO.

F'dak il-post, il-pjanti speċifikati ġew uffiċjalment spezzjonati, kampjonati u ttestjati darbtejn fl-aktar żminijiet xierqa għall-identifikazzjoni ta' sintomi ta' infezzjoni matul l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni qabel il-moviment u nstabu hielisa mill-pest speċifikat.

Dak il-post tal-produzzjoni huwa mdawwar minn żona b'raġġ ta' 500 m, ("iż-żona tal-madwar"), fejn waħda minn dawn il-kundizzjonijiet tkun giet issodisfata:

- (i) l-ispezzjonijiet uffiċjali, il-kampjunar u l-ittestjar twettqu f'dak il-post ta' produzzjoni u fiż-żona kollha tal-madwar darbtejn fl-aktar żminijiet xierqa għall-identifikazzjoni ta' sintomi ta' infezzjoni matul l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni qabel il-moviment. Il-pest speċifikat ma nstabx matul l-ispezzjoni, il-kampjunar u l-ittestjar uffiċjali;
- (ii) il-pjanti speċifikati kollha fiż-żona tal-madwar inqerdu minnufih;
- (iii) kull pjanta speċifikata fiż-żona tal-madwar giet ittestjata b'mod regolari fl-aktar żminijiet xierqa għall-identifikazzjoni tas-sintomi tal-infezzjoni u nstabet hielisa mill-pest speċifikat.

Iż-żona tal-madwar innifisha hija mdawra b'żona ulterjuri b'wisa' ta' 4 000 metru, fejn waħda minn dawn il-kundizzjonijiet tkun giet issodisfata:

- (i) wara l-ispezzjonijiet, il-kampjunar u l-ittestjar uffiċjali li twettqu f'dik iż-żona ulterjuri kollha darbtejn fl-aktar żminijiet xierqa għall-identifikazzjoni ta' sintomi ta' infezzjoni matul l-aħħar ċiklu komplut ta' veġetazzjoni qabel il-moviment, ittiehdu miżuri ta' eradikazzjoni fil-każijiet kollha fejn il-pest speċifikat gie identifikat fuq il-pjanti speċifikati. Dawn il-miżuri għandhom jikkonsistu fil-qerda minnufih tal-pjanti infettati speċifikati;

- (ii) il-pjanti speċifikati kollha f'dik iż-żona ulterjuri inqerdu;
- (iii) il-pjanti speċifikati kollha f'dik iż-żona ulterjuri ġew ittestjati skont skema ta' kampjunar li tikkonferma b'affidabbiltà ta' 99 % li l-livell tal-preżenza tal-pest speċifikat fil-pjanti speċifikati huwa inqas minn 0,1 %.

Artikolu 9

Kundizzjonijiet supplementari għall-moviment

Fejn ir-rekwiżiti stipulati fil-punti (d) jew (e) tal-Artikolu 8 jiġu ssodisfati, il-pjanti speċifikati għandhom, barra minn dan, jissodisfaw wiehed minn dawn ir-rekwiżiti:

- (a) il-pjanti speċifikati tnisslu direttament minn pjanti omm mkabbra fil-kundizzjonijiet konformi mal-punti (a), (b) (c) jew (d) tal-Artikolu 8;
- (b) il-pjanti speċifikati tnisslu direttament mill-pjanti omm, li kienu soġġetti għall-ittestjar individwali minn qabel li jikkonferma li huma hielsa mill-pest speċifikat;
- (c) il-pjanti speċifikati ġew ittestjati skont skema ta' kampjunar li tikkonferma b'affidabbiltà ta' 99 % li l-livell tal-preżenza tal-pest speċifikat fil-pjanti speċifikati huwa inqas minn 0,1 %.

Artikolu 10

Konformità

L-Istati Membri għandhom jirrevokaw jew jemendaw il-miżuri li jkunu adottaw sabiex iharsu lilhom infushom kontra l-introduzzjoni u l-firxa tal-pest speċifikat sabiex jikkonformaw ma' dan ir-Regolament. Huma għandhom jgħarrfu minnufih lill-Kummissjoni dwar dawk il-miżuri.

Artikolu 11

Dhul fis-sehh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika sal-31 ta' Diċembru 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-26 ta' Ġunju 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/886**tas-26 ta' Ġunju 2020**

li jikkorreġi l-verżjoni tal-lingwa Taljana tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 923/2012 li jistabbilixxi regoli komuni tal-ajru u dispożizzjonijiet operattivi dwar is-servizzi u l-proċeduri fin-navigazzjoni bl-ajru u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1035/2011 u r-Regolamenti (KE) Nru 1265/2007, (KE) Nru 1794/2006, (KE) Nru 730/2006, (KE) Nru 1033/2006 u (UE) Nru 255/2010

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 551/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 dwar l-organizzazzjoni u l-użu tal-ispazju tal-arja fl-ajru uniku Ewropew ⁽¹⁾ (ir-Regolament tal-ispazju tal-arja), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(a) u (b) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 dwar regoli komuni fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2111/2005, (KE) Nru 1008/2008, (UE) Nru 996/2010, (UE) Nru 376/2014 u d-Direttivi 2014/30/UE u 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 552/2004 u (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 31, 43, 44 u l-Anness VIII tiegħu,

Billi:

- (1) Il-verżjoni tal-lingwa Taljana tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 923/2012 ⁽³⁾ fiha terminoloġija inkonsistenti fl-Anness, it-Taqsima 5, SERA.5025, il-punt b) u fl-Appendiċi 4, l-ewwel ringiela tat-tabella u fin-noti fqiegħ il-paġna ^(**) u ^(***) fir-rigward ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi mill-ajru għall-art.
- (2) Il-verżjoni tal-lingwa Taljana tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 923/2012 għalhekk jenhtieg li tiġi kkoreġuta kif xieraq. Il-verżjonijiet lingwistiċi l-oħra mhumiex affettwati.
- (3) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni mahruġa mill-Kumitat dwar l-Ajru Uniku, stabbilit bl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1**(ma japplikax għal-lingwa Maltija)*⁽¹⁾ ĠU L 96, 31.3.2004, p. 20.⁽²⁾ ĠU L 212, 22.8.2018, p. 1.⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 923/2012 tas-26 ta' Settembru 2012 li jistabbilixxi regoli komuni tal-ajru u dispożizzjonijiet operattivi dwar is-servizzi u l-proċeduri fin-navigazzjoni bl-ajru u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1035/2011 u r-Regolamenti (KE) Nru 1265/2007, (KE) Nru 1794/2006, (KE) Nru 730/2006, (KE) Nru 1033/2006 u (UE) Nru 255/2010 (ĠU L 281, 13.10.2012, p. 1).⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-holqien tal-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament qafas) (ĠU L 96, 31.3.2004, p. 1).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Ġunju 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/887**tas-26 ta' Ġunju 2020****li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/66 fir-rigward tal-kontrolli ta' wara l-importazzjoni tal-pjanti għat-thawwil**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-ligi tal-ikel u tal-ghalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 22(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/66 ⁽²⁾ jistabbilixxi regoli dwar arrangamenti prattiċi uniformi għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali fuq pjanti, fuq prodotti mill-pjanti u fuq oġġetti ohra. Dawn ir-regoli jinkludu kontrolli fil-bini tal-operaturi professjonali fil-postijiet tal-produzzjoni tal-pjanti għat-thawwil.
- (2) Pjanti reqdin għat-thawwil għajr iż-żrieragh jistgħu jkunu ta' periklu u ta' riskju uniformi għas-saħħa tal-pjanti, peress li meta jiġu ċcekkjati fil-Postijiet ta' Kontroll fuq il-Fruntiera, jew f'punti ta' kontroll, jista' ma jkunx possibbli li tiġi identifikata l-preżenza jew is-sintomi ta' pesti. Minkejja dan, malli jsiru l-kontrolli, dawk il-pjanti għat-thawwil jiġu rrilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fit-territorju tal-Unjoni akkumpanjati b'passaport tal-pjanti għal dan l-użu.
- (3) Għaldaqstant, u sabiex ikun hemm rispons għal dawk ir-riskji, jixraq li wara l-importazzjoni jitwettqu kontrolli fiżiċi fil-bini tal-operaturi tal-inqas matul l-ewwel stagun ta' tkabbir, sabiex tiġi identifikata b'livell għola ta' ċertezza l-preżenza ta' pest ta' kwarantina fl-Unjoni, ta' pest ta' kwarantina f'żona protetta jew ta' pest soġġett għall-miżuri adottati skont l-Artikolu 30(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Sabiex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jwettqu dawn il-kontrolli bl-aktar mod effiċjenti u proporzjonat, jenhtieg li jiddeterminaw il-frekwenzi ta' dawn il-kontrolli, kif ukoll liema jkunu l-pjanti għat-thawwil soġġetti għal dawn il-kontrolli, abbażi ta' pjan ta' kontroll li għandu jiġi stabbilit f'konformità ma' ċerti kriterji.
- (4) Sabiex dawn il-kontrolli jkunu aktar effiċjenti u mmirati lejn l-ogħla riskji għas-saħħa tal-pjanti, jixraq li jissejsu fuq l-esperjenzi tal-kazijiet ftal-pesti rilevanti fir-rigward tal-pajjiżi terzi tal-origini rilevanti, il-preżenza ta' pesti ta' prijorità f'dawk il-pajjiżi u l-informazzjoni disponibbli fis-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali (IMSOC). L-Istati Membri jistgħu jiġbru tariffi għal dawn il-kontrolli, kif stabbilit fl-Artikolu 80 tar-Regolament (UE) 2017/625.
- (5) Meta dawn il-kontrolli juru li nstab pest ta' kwarantina jew pest soġġett għall-miżuri adottati skont l-Artikolu 30(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jirreġistraw ir-risultati tal-kontrolli fl-IMSOC permezz taċ-CHED (dokument sanitarju komuni tad-dhul) iffinalizzat korrispondenti, kif imsemmi fl-Artikolu 56 tar-Regolament (UE) 2017/625, kull meta jkun possibbli li jintraċċaw lura l-pjanta infestata għall-kunsinna importata.

⁽¹⁾ ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/66 tas-16 ta' Jannar 2019 rigward regoli dwar arrangamenti prattiċi uniformi għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali fuq pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti ohra sabiex tiġi vverifikata l-konformità mar-regoli tal-Unjoni dwar miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti applikabbli għal dik il-merkanzija (ĠU L 15, 17.1.2019, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE (ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4).

- (6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/66 huwa sostitwit kif ġej:

“Artikolu 1

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali minn tal-inqas darba fis-sena fil-binjiet u, fejn applikabbli, f'postijiet oħra li jintużaw minn operaturi professjonisti awtorizzati biex johorġu passaporti tal-pjanti f'konformità mal-Artikolu 84(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031.
2. Dawk il-kontrolli għandhom jinkludu l-ispezzjonijiet u, fil-każ ta' suspett ta' riskji għas-saħħa tal-pjanti, it-tehid ta' kampjuni u l-ittestjar imsemmija fl-Artikolu 92(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031.
3. Dawk il-kontrolli għandhom jitwettqu fl-iktar żmien xieraq fir-rigward tal-possibbiltà li tiġi skoperta l-preżenza ta' pesti rilevanti jew ta' sinjali jew ta' sintomi tagħhom.
4. Barra mill-kontrolli msemmija fil-paragrafi 1 sa 3, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli fiżiċi fuq il-pjanti għat-thawwil għajr iż-żrieragh, inkluż it-tuberi, il-basal u r-riżomi, li ddahhlu fl-Unjoni reqdin. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu dawn il-kontrolli tul l-ewwel stagun ta' tkabbir wara l-importazzjoni fuq uħud minn dawk il-pjanti identifikati abbażi tal-pjan ta' kontroll imsemmi fil-paragrafu 5.
5. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiddeterminaw il-frekwenzi tal-kontrolli msemmija fil-paragrafu 4, abbażi tal-pjan ta' kontroll, li għandu jiġi stabbilit f'konformità ma' tal-anqas il-kriterji kollha li ġejjin:
 - (a) l-istorja u l-livell ta' pesti ta' kwarantina fl-Unjoni interċettati u mgħarrfa lill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 11(c) tar-Regolament (UE) 2016/2031, li nstabu fil-pjanti importati, fil-prodotti mill-pjanti u fl-oġġetti l-oħra;
 - (b) l-okkorrenza ta' pest ta' prijorità, fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2016/2031, fil-pajjiż terz ta' oriġini rilevanti, f'konformità mal-informazzjoni teknika u xjentifika disponibbli;
 - (c) l-informazzjoni li tkun disponibbli permezz tas-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali (IMSOC) jew permezz ta' kwalunkwe twissija uffiċjali oħra;
 - (d) il-bijoloġija tal-ospitant u tal-pesti, u kundizzjonijiet rilevanti oħra għall-kxif effiċjenti ta' pest ta' kwarantina jew pest soġġett għall-miżuri adottati skont l-Artikolu 30(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031.
6. Meta dawk il-kontrolli msemmija fil-paragrafu 4 juru l-preżenza ta' pest ta' kwarantina jew pest soġġett għall-miżuri adottati skont l-Artikolu 30(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jirreġistraw ir-riżultati tal-kontrolli fl-IMSOC permezz tad-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul (CHED) kif imsemmi fl-Artikolu 56 tar-Regolament (UE) 2017/625, kull meta jkun possibbli li jintraċċaw lura l-pjanta infestata għall-kunsinna importata.”

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Ġunju 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ (PESK) 2020/888

tat-23 ta' Ġunju 2020

li testendi l-mandat tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali
(EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/1/2020)

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari t-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/219/PESK tal-15 ta' April 2014 dwar il-missjoni ta' PSDK tal-Unjoni Ewropea f'Mali (EUCAP Sahel Mali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1) tagħha,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 7(1) tad-Deciżjoni (PESK) 2014/219, il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) huwa awtorizzat, f'konformità mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tat-Trattat, sabiex jiehu d-deciżjonijiet rilevanti għall-fini tal-eżerċizzju tal-kontroll politiku u tat-tmexxija strateġika tal-missjoni EUCAP Sahel Mali, inkluż id-deciżjoni dwar il-hatra ta' Kap tal-Missjoni.
- (2) Fit-18 ta' Settembru 2017, il-KPS adotta d-Deciżjoni (PESK) 2017/1780 ⁽²⁾, li hatret lis-Sur Philippe RIO bħala l-Kap tal-Missjoni tal-EUCAP Sahel Mali mill-1 ta' Ottubru 2017 sal-14 ta' Jannar 2018. Konsegwentement dan il-mandat gie estiż sat-30 ta' Settembru 2020 b'deciżjonijiet sussegwenti tal-KPS.
- (3) Fil-21 ta' Frar 2019, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2019/312 ⁽³⁾, li estendiet il-mandat tal-EUCAP Sahel Mali sal-14 ta' Jannar 2021.
- (4) Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà ppropona l-estensjoni tal-mandat tas-Sur Philippe RIO bħala Kap tal-Missjoni tal-EUCAP Sahel Mali mill-1 ta' Ottubru 2020 sal-31 ta' Dicembru 2020,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-mandat tas-Sur Philippe RIO bħala l-Kap tal-Missjoni tal-EUCAP Sahel Mali huwa b'dan estiż sal-31 ta' Dicembru 2020.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

⁽¹⁾ ĠU L 113, 16.4.2014, p. 21.

⁽²⁾ Deciżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2017/1780 tat-18 ta' Settembru 2017 dwar il-hatra tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/1/2017) (ĠU L 253, 30.9.2017, p. 37).

⁽³⁾ Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/312 tal-21 ta' Frar 2019 li temenda u testendi d-Deciżjoni 2014/219/PESK dwar il-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fil-Mali (EUCAP Sahel Mali) (ĠU L 51, 22.2.2019, p. 29).

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Ġunju 2020.

Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà

Il-President

S. FROM-EMMESBERGER

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI Nru 1/2020 TAL-KUMITAT TA' KOOPERAZZJONI UE–SAN MARINO

tat-28 ta' Mejju 2020

li tikkonċerna d-dispożizzjonijiet applikabbli fuq il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi, u l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi adottati skont il-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni u l-Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u r-Repubblika ta' San Marino, min-naha l-oħra [2020/889]

IL-KUMITAT TA' KOOPERAZZJONI UE–SAN MARINO,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni u l-Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u r-Repubblika ta' San Marino, min-naha l-oħra ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 7(2), 8(3)(c) u 23(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 6(4) tal-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni u l-Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u r-Repubblika ta' San Marino, min-naha l-oħra ("il-Ftehim") jipprevedi li, fil-kummerċ tal-prodotti agrikoli bejn l-Unjoni u r-Repubblika ta' San Marino, ir-Repubblika ta' San Marino timpenja ruhha li tadotta l-leġislazzjoni ta' kwalità tal-Unjoni, fejn mehtieg, għall-funzjonament tajjeb tal-Ftehim.
- (2) Skont il-hames inċiż tal-Artikolu 7(1) tal-Ftehim, ir-Repubblika ta' San Marino trid tapplika, fir-rigward tal-pajjiżi li mhumix membri tal-Unjoni ("pajjiżi terzi"), il-leġislazzjoni ta' kwalità tal-Unjoni, fejn mehtieg, għall-funzjonament tajjeb tal-Ftehim.
- (3) Sabiex jiġu evitati l-ostakli għaċ-ċirkolazzjoni libera tal-merkanzija u sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tal-unjoni doganali stabbilita mill-Ftehim, huwa xieraq li jiġu determinati f'aktar dettall id-dispożizzjonijiet tal-leġislazzjoni ta' kwalità tal-Unjoni li huma applikabbli għall-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi.
- (4) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi fir-Repubblika ta' San Marino, huwa mehtieg li jiġu stipulati l-arrangamenti rilevanti li jridu jiġu applikati mill-awtoritajiet nazzjonali tagħha.
- (5) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni fir-rigward ta' prodotti organiċi mhejjija jew prodotti fir-Repubblika ta' San Marino, jenhtieg ukoll li jiġu stabbiliti l-arrangamenti rilevanti.
- (6) Huwa xieraq ukoll li tiġi prevista proċedura li trid tissegwa f'każ li tiġi adottata leġislazzjoni ġdida tal-Unjoni dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi li taffettwa r-referenzi għad-dispożizzjonijiet u l-arrangamenti stabbiliti f'din id-Deċiżjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-dispożizzjonijiet applikabbli tal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi huma elenkati fl-Anness A.

⁽¹⁾ ĠU L 84, 28.3.2002, p. 43.

Artikolu 2

L-arrangamenti mehtieġa biex tiġi żgurata l-konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 1 fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi fir-Repubblika ta' San Marino huma stabbiliti fl-Anness B.

Artikolu 3

L-arrangamenti mehtieġa biex tiġi żgurata l-konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 1 fir-rigward ta' prodotti organiċi mhejjija jew prodotti fir-Repubblika ta' San Marino huma stabbiliti fl-Anness C.

Artikolu 4

L-emendi tal-Annessi A, B u C kif ukoll arrangamenti prattiċi oħra mehtieġa għall-applikazzjoni tal-leġislazzjoni msemmija f'dawn l-Annessi għandhom jiġu miftiehma mis-servizzi tal-Kummissjoni Ewropea u mill-awtoritajiet tar-Repubblika ta' San Marino.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Mejju 2020.

Għall-Kumitat ta' Kooperazzjoni

Il-President

Clara GANSLANDT

ANNEX A

LISTA TA' DISPOŻIZZJONIJIET APPLIKABBLI DWAR IL-PRODUZZJONI ORGANIKA U T-TIKKETTA TA' PRODOTTI ORGANIĊI

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 (ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1), kif emendat bi:

- Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 967/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 (ĠU L 264, 3.10.2008, p. 1),
- Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 517/2013 tat-13 ta' Mejju 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 889/2008 tal-5 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi fir-rigward tal-produzzjoni, it-tikkettar u l-kontroll organiku (ĠU L 250, 18.9.2008, p. 1), kif emendat bi:

- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1254/2008 tal-15 ta' Diċembru 2008 (ĠU L 337, 16.12.2008, p. 80),
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 710/2009 tal-5 ta' Awwissu 2009 (ĠU L 204, 6.8.2009, p. 15),
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 271/2010 tal-24 ta' Marzu 2010 (ĠU L 84, 31.3.2010, p. 19),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 344/2011 tat-8 ta' April 2011 (ĠU L 96, 9.4.2011, p. 15),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 426/2011 tat-2 ta' Mejju 2011 (ĠU L 113, 3.5.2011, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 126/2012 tal-14 ta' Frar 2012 (ĠU L 41, 15.2.2012, p. 5),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 203/2012 tat-8 ta' Marzu 2012 (ĠU L 71, 9.3.2012, p. 42),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 505/2012 tal-14 ta' Ġunju 2012 (ĠU L 154, 15.6.2012, p. 12),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 392/2013 tad-29 ta' April 2013 (ĠU L 118, 30.4.2013, p. 5),
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 74),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1030/2013 tal-24 ta' Ottubru 2013 (ĠU L 283, 25.10.2013, p. 15),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1364/2013 tas-17 ta' Diċembru 2013 (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 29),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 354/2014 tat-8 ta' April 2014 (ĠU L 106, 9.4.2014, p. 7),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 836/2014 tal-31 ta' Lulju 2014 (ĠU L 230, 1.8.2014, p. 10),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1358/2014 tat-18 ta' Diċembru 2014 (ĠU L 365, 19.12.2014, p. 97),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/673 tad-29 ta' April 2016 (ĠU L 116, 30.4.2016, p. 8),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1842 tal-14 ta' Ottubru 2016 (ĠU L 282, 19.10.2016, p. 19),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/838 tas-17 ta' Mejju 2017 (ĠU L 125, 18.5.2017, p. 5),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2273 tat-8 ta' Diċembru 2017 (ĠU L 326, 9.12.2017, p. 42),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1584 tat-22 ta' Ottubru 2018 (ĠU L 264, 23.10.2018, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 tat-8 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi (ĠU L 334, 12.12.2008, p. 25), kif emendat bi:

- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 537/2009 tad-19 ta' Ġunju 2009 (ĠU L 159, 20.6.2009, p. 6),
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 471/2010 tal-31 ta' Mejju 2010 (ĠU L 134, 1.6.2010, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 590/2011 tal-20 ta' Ġunju 2011 (ĠU L 161, 21.6.2011, p. 9),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1084/2011 tas-27 ta' Ottubru 2011 (ĠU L 281, 28.10.2011, p. 3),

- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1267/2011 tas-6 ta' Diċembru 2011 (ĠU L 324, 7.12.2011, p. 9),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 126/2012 tal-14 ta' Frar 2012 (ĠU L 41, 15.2.2012, p. 5),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 508/2012 tal-20 ta' Ġunju 2012 (ĠU L 162, 21.6.2012, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 751/2012 tas-16 ta' Awwissu 2012 (ĠU L 222, 18.8.2012, p. 5),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 125/2013 tat-13 ta' Frar 2013 (ĠU L 43, 14.2.2013, p. 1),
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 74),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 567/2013 tat-18 ta' Ġunju 2013 (ĠU L 167, 19.6.2013, p. 30),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 586/2013 tal-20 ta' Ġunju 2013 (ĠU L 169, 21.6.2013, p. 51),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 355/2014 tat-8 ta' April 2014 (ĠU L 106, 9.4.2014, p. 15),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 442/2014 tat-30 ta' April 2014 (ĠU L 130, 1.5.2014, p. 39),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 644/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014 (ĠU L 177, 17.6.2014, p. 42),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 829/2014 tat-30 ta' Lulju 2014 (ĠU L 228, 31.7.2014, p. 9),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1287/2014 tat-28 ta' Novembru 2014 (ĠU L 348, 4.12.2014, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/131 tat-26 ta' Jannar 2015 (ĠU L 23, 29.1.2015, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/931 tas-17 ta' Ġunju 2015 (ĠU L 151, 18.6.2015, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1980 tal-4 ta' Novembru 2015 (ĠU L 289, 5.11.2015, p. 6),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2345 tal-15 ta' Diċembru 2015 (ĠU L 330, 16.12.2015, p. 29),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/459 tat-18 ta' Marzu 2016 (ĠU L 80, 31.3.2016, p. 14),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/910 tad-9 ta' Ġunju 2016 (ĠU L 153, 10.6.2016, p. 23),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1330 tat-2 ta' Awwissu 2016 (ĠU L 210, 4.8.2016, p. 43),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1842 tal-14 ta' Ottubru 2016 (ĠU L 282, 19.10.2016, p. 19),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2259 tal-15 ta' Diċembru 2016 (ĠU L 342, 16.12.2016, p. 4),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/872 tat-22 ta' Mejju 2017 (ĠU L 134, 23.5.2017, p. 6),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1473 tal-14 ta' Awwissu 2017 (ĠU L 210, 15.8.2017, p. 4),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1862 tas-16 ta' Ottubru 2017 (ĠU L 266, 17.10.2017, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2329 tal-14 ta' Diċembru 2017 (ĠU L 333, 15.12.2017, p. 29),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/949 tat-3 ta' Lulju 2018 (ĠU L 167, 4.7.2018, p. 3),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/39 tal-10 ta' Jannar 2019 (ĠU L 9, 11.1.2019, p. 106).

kif ikkoreġut bi:

ĠU L 28, 4.2.2015, p. 48 (1287/2014),

ĠU L 241, 17.9.2015, p. 51 (2015/131).

ANNEX B

ARRANĠAMENTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2

1. Il-prodotti organiċi importati fir-Repubblika ta' San Marino minn pajjiżi terzi għandhom ikunu akkumpanjati minn ċertifikat ta' spezzjoni kif imsemmi fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.
2. Ir-Repubblika ta' San Marino għandha tuża s-Sistema elettronika tal-Kontroll tal-Kummerċ u tal-Esperti (Trade Control and Expert System, TRACES) stabbilita bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/24/KE ⁽¹⁾ biex tipproċessa ċ-ċertifikati elettronici ta' spezzjoni għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi.
3. Għall-finijiet tal-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008, fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi fir-Repubblika ta' San Marino, il-verifika tal-konsenja u l-approvazzjoni ta' ċertifikati ta' spezzjonijiet li jużaw it-TRACES għandhom jitwettqu f'isem ir-Repubblika ta' San Marino mill-uffiċċji doganali elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni Omnibus Nru 1/2010 ⁽²⁾.
4. Għall-finijiet tal-Artikolu 16(2) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008, ir-Repubblika ta' San Marino tista' tintalab biex tagħixxi bħala korelatur. Ir-Repubblika ta' San Marino tista' taċċetta dan il-kompitu fid-diskrezzjoni tagħha stess.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/24/KE tat-30 ta' Diċembru 2002 li tirrigwarda l-iżvilupp ta' sistema veterinarja integrata u kompjuterizzata (ĠU L 8, 14.1.2003, p. 44).

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni "Omnibus" Nru 1/2010 tal-Kumitat ta' Kooperazzjoni UE - San Marino tad-29 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi diversi miżuri ta' implimentazzjoni għall-Ftehim ta' Kooperazzjoni u Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino (ĠU L 156, 23.6.2010, p. 13).

ANNEX C

ARRANĠAMENTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3

1. Fl-Artikoli rilevanti tar-Regolamenti elenkati fl-Anness A, it-terminu “Stat Membru” jew “Stati Membri” għandu jinfetxhem li jinkludi r-Repubblika ta’ San Marino.
 2. Meta l-Artikoli rilevanti tar-Regolamenti elenkati fl-Anness A jipprevedu li Stat Membru jrid jiehu deċiżjoni jew irid jagħmel komunikazzjoni jew notifika, din id-deċiżjoni għandha tittiehed, jew din il-komunikazzjoni jew in-notifika għandha ssir, mill-awtoritajiet tar-Repubblika ta’ San Marino. Dawn l-awtoritajiet għandhom iqisu l-opinjoni tal-kumitati xjentifiċi tal-Unjoni u jużaw bħala bażi għad-deċiżjonijiet tagħhom il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u r-regoli tal-imġiba amministrattiva adottati mill-Kummissjoni Ewropea.
-

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

